





## Cher client,

Le présent manuel d'utilisation contient des informations concernant l'utilisation quotidienne de votre appareil Bang & Olufsen et de l'équipement connecté. Nous attendons de votre revendeur qu'il livre, installe et configure votre produit.

De plus amples informations sur le produit et les questions fréquentes correspondantes sont disponibles sur le site [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com).

Votre revendeur Bang & Olufsen est l'endroit idéal pour toutes vos demandes de service.

*Pour trouver le revendeur le plus proche, consulter notre site Web*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Les spécifications et les caractéristiques techniques ainsi que leur mise en œuvre sont sujettes à modification sans préavis.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer l'appareil à l'écoulement de liquides et à des éclaboussures, et veiller à ce qu'aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne soit placé sur l'appareil.

Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. L'appareil débranché reste prêt à l'emploi.



Le symbole ci-contre, représentant un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée, à l'intérieur de l'appareil, dont la puissance est suffisante pour poser un risque d'électrocution.



Le symbole ci-contre, représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation jointe au produit.

Lire ces instructions.

Conserver ces instructions.

Tenir compte de tous les avertissements.

Suivre toutes les instructions.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.

Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.

Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur, telle que des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ni de tout autre appareil (notamment des amplificateurs) générant de la chaleur.

Ne pas neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée comporte deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux broches plus une broche de mise à la terre. La broche large ou de mise à la terre est prévue pour votre sécurité. Si les fiches ne sont pas adaptées à votre prise, contacter un électricien pour qu'il la remplace.

Ranger le cordon d'alimentation pour qu'on ne marche pas dessus. Veiller à ce qu'il ne soit pas pincé particulièrement au niveau des fiches électriques, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

Utiliser uniquement les pièces/accessoires indiqués par le fabricant.



Utiliser uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table indiqué par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, déplacer avec soin le chariot/l'appareil pour ne pas se blesser en cas de basculement.

Débrancher l'appareil en cas d'orage ou d'absence d'utilisation prolongée.

Confier la maintenance à du personnel de maintenance qualifié. Faites appel à l'équipe de maintenance dès que l'appareil est endommagé d'une manière ou d'une autre : prise ou cordon d'alimentation endommagé, renversement de liquide, chute d'objet sur l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement ou chute de l'appareil.

La fiche secteur du cordon d'alimentation secteur doit rester prête à être utilisée.

Ne pas exposer les batteries à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou une source similaire.

Pour une installation et une interconnexion appropriées et sûres de l'équipement dans des systèmes multimédias, respecter les instructions fournies.

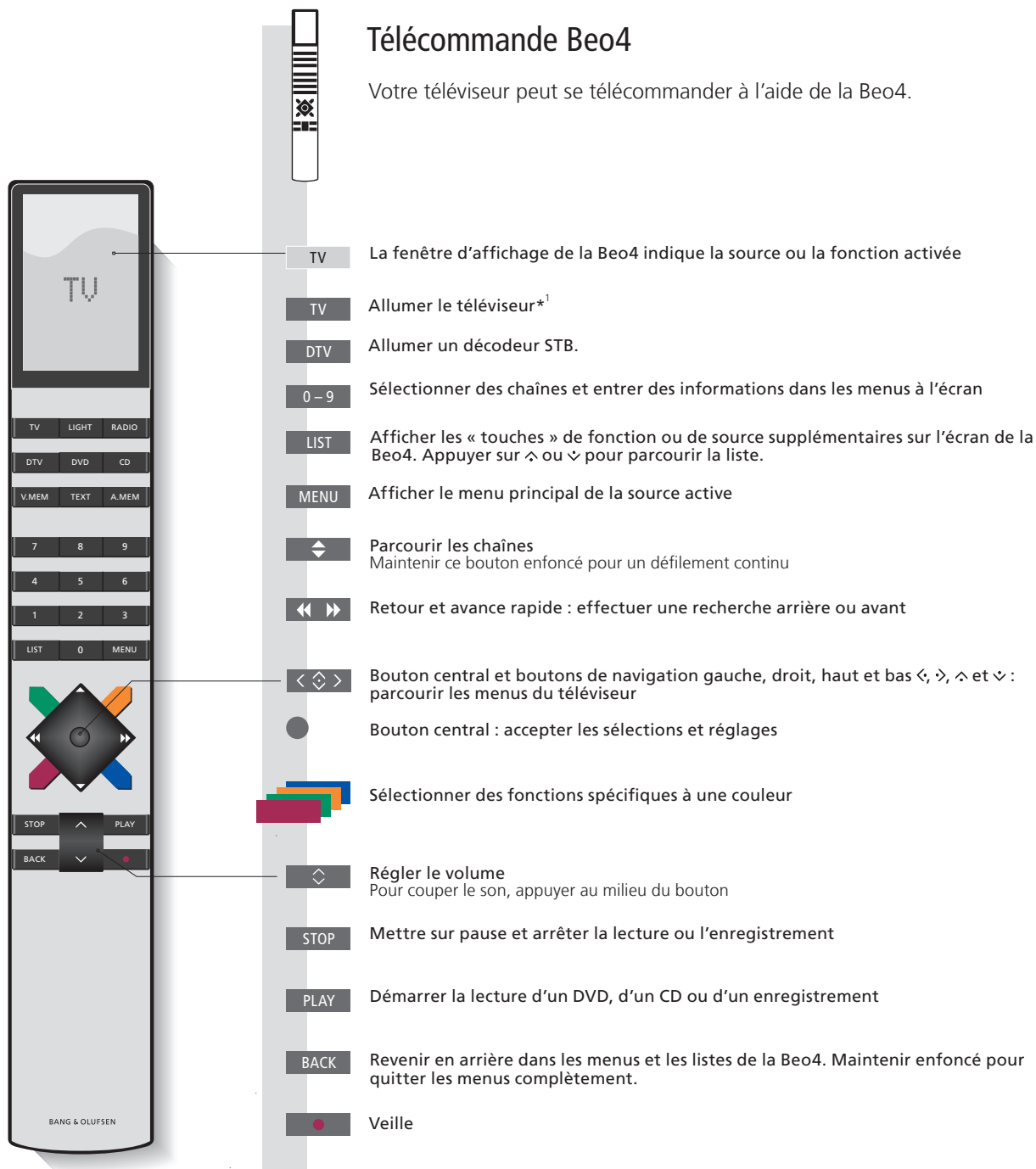
# Table des matières

## Utilisation quotidienne

- 6 Comment utiliser votre télécommande
- 8 Introduction
- 10 Utiliser des équipements avec la Beo4 et la Beo5
- 12 Système BeoLink
- 14 Son surround
- 15 Régler les paramètres d'image et de son
- 16 Mode jeu et format d'image
- 17 Sleep Timer et Valider Timer

## Installation et configuration

- 20 Connecter et paramétrer un système audio
- 22 Connecter et paramétrer un système BeoLink
- 23 Le téléviseur dans une pièce liée
- 24 Deux téléviseurs dans la même pièce
- 26 Installer votre téléviseur
- 28 Etendre une installation
- 30 Installer un équipement supplémentaire
- 32 Panneaux de connexion
- 34 Prises pour connexion temporaire
- 36 Configuration des enceintes
- 38 Réglages supplémentaires
- 39 Menus à l'écran
- 39 Nettoyage



**Important** – Pour en savoir plus : [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

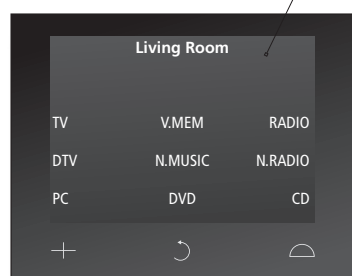
**Menu VERSION DE LA BEO4** Dans le menu OPTIONS, vous pouvez afficher le menu VERSION DE LA BEO4. Ne pas oublier de régler votre Beo4, si elle dispose d'un bouton de navigation, sur le MODE correspondant au réglage défini dans le menu VERSION DE LA BEO4. Pour plus d'informations, se reporter au manuel de la Beo4 ou contacter votre revendeur Bang & Olufsen.















<sup>1</sup>\*Certaines touches peuvent être paramétrées lors de la configuration. Voir p. 29.  
**REMARQUE !** Pour des informations générales sur le fonctionnement de votre télécommande, se reporter à sa documentation.

## Télécommande Beo5



Vous pouvez également commander votre téléviseur à l'aide d'une Beo5 lorsque les opérations correspondantes avec la Beo5 ont été mentionnées.



-  **TV** Touche programmable, toucher l'écran pour sélectionner l'option\*<sup>2</sup>  
Activer une source ou sélectionner une fonction
-  **Retourner dans les écrans de la Beo5**
-  **Afficher les boutons SCENE, comme Zones ou Enceinte**  
Appuyer de nouveau sur ce bouton pour quitter
-  **Afficher des chiffres permettant de sélectionner une chaîne (par ex.)**  
Appuyer de nouveau sur ce bouton pour quitter
-  **STOP** Mettre sur pause et arrêter la lecture ou l'enregistrement
-  **PLAY** Démarrer la lecture d'un DVD, d'un CD ou d'un enregistrement
-  **BACK** Revenir en arrière dans les menus. Maintenir enfoncé pour quitter les menus complètement.
-  **Sélectionner des fonctions spécifiques à une couleur\*<sup>3</sup>**  
Appuyer sur la roue de volume à côté de la couleur souhaitée
-  **Tourner pour régler le volume**  
Pour couper le son, tourner rapidement dans le sens anti-horaire
-  **Le bouton central permet de sélectionner et valider**
-  **Boutons de navigation gauche, droit, haut et bas – Appuyer sur la direction souhaitée pour parcourir les menus**
-  **Retour et avance rapide : effectuer une recherche arrière ou avant**
-  **Parcourir les chaînes ou les enregistrements**  
Maintenir ce bouton enfoncé pour un défilement continu
-  **Veille**

<sup>1</sup>**A propos des touches** Dans ce manuel, si la touche est représentée en gris clair, vous devez appuyer sur une touche programmable (sur l'écran, donc). Si la touche est gris foncé, vous devez appuyer sur une touche physique.

<sup>3</sup>**Touches de couleur** Appuyer sur la roue à côté de la couleur souhaitée pour activer la touche de couleur correspondante.  
**Zone réelle** Indique la zone réelle de la Beo5 telle qu'elle a été nommée au cours du processus de configuration.  
**Touches programmables de la Beo5** En fonction de la source activée, différentes touches programmables apparaissent sur l'écran. Toucher l'écran pour activer la fonction.

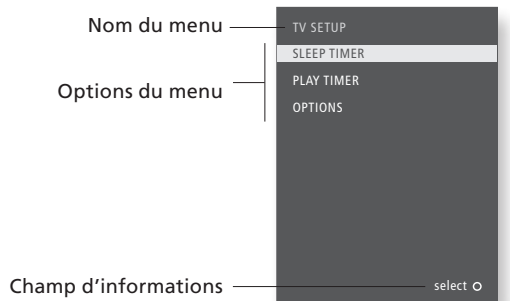
# Introduction

Naviguer dans les menus et sélectionner les réglages à l'aide de la télécommande. La page 39 présente une vue d'ensemble des menus de votre téléviseur.

## Affichage et menus

Les informations concernant les sources sélectionnées sont affichées sur la partie supérieure de l'écran. Les menus à l'écran permettent d'effectuer les réglages.

<b>TV</b>	ou	<b>DTV</b>	<b>MENU</b>
Allumer le téléviseur		Allumer un décodeur STB	Afficher le menu



Exemple de menu à l'écran

**Important** – Pour en savoir plus : [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

**Télécommande** Les instructions du présent manuel sont pour la plupart prévues pour la télécommande Beo4, mais vous pouvez également utiliser la Beo5. Une vue d'ensemble des touches de la Beo5 et de la Beo4 est proposée au tout début du présent manuel. Pour des informations générales sur le fonctionnement de votre télécommande, se reporter à sa documentation.



## Naviguer dans les menus

Lorsqu'un menu est affiché à l'écran, vous pouvez passer d'une option à l'autre, afficher des réglages ou entrer des données.



Sélectionner l'option/le réglage



Entrer des données



Appeler le sous-menu/mémoriser le réglage



Sélectionner l'option



*ou*



Revenir en arrière dans les menus

Maintenir enfoncé pour quitter les menus

Le présent guide décrit le fonctionnement de la Beo4 en MODE 1, ainsi que le menu VERSION DE LA BEO4 réglé sur BOUTON DE NAVIGATION. Voir page 6 pour plus d'informations.

## Utiliser des équipements avec la Beo4 ou la Beo5

Le contrôleur d'unité périphérique (Peripheral Unit Controller) intégré joue le rôle d'interprète entre l'appareil vidéo connecté (par exemple un décodeur STB, un enregistreur ou un lecteur de DVD) et la télécommande Bang & Olufsen.

### Afficher le menu en superposition\*<sup>1</sup>

La télécommande Beo4 permet d'accéder rapidement aux fonctions sélectionnées par le biais du menu en superposition.

→ Sélectionner l'équipement connecté



→ Afficher le menu en superposition

→ Sélectionner une fonction

### Fonctionnement direct de la Beo4

Activer une fonction sans le menu en superposition. L'équipement connecté doit être allumé.



→ Sélectionner une fonction

ou



→ Maintenir enfoncé pour accéder au Programme TV ou au panneau « Now/next »\*<sup>2</sup>



Le menu en superposition de la Beo4

## Conseils utiles

<sup>1</sup>\***Menu en superposition** Il n'est pas possible d'appeler la superposition dans des pièces liées. Appuyer sur la touche de couleur souhaitée ou afficher « SHIFT » sur la Beo4 et appuyer sur un numéro.

<sup>2</sup>\***Programme TV ou panneau « Now/ Next »** Uniquement si pris en charge par l'équipement externe.

REMARQUE ! Des paramètres du menu CONNEXIONS dépend la touche de source permettant d'activer votre unité périphérique. Voir p. 29.

Utiliser la télécommande Bang & Olufsen pour accéder aux fonctions proposées par votre équipement non-Bang & Olufsen.

### Télécommande Beo5

Les fonctions principales de votre équipement sont accessibles via l'afficheur de la Beo5. Il est toutefois possible que toutes les fonctions ne soient pas prises en charge.

→ Sélectionner la source

→ Sélectionner une fonction

### Utiliser des menus de l'équipement

Utiliser le propre menu d'un équipement connecté par l'intermédiaire de la télécommande.

→ Appeler le menu de l'équipement



Naviguer dans les menus



ou



Sélectionner une fonction



Parcourir des pages/listes de chaînes



Saisir des informations

**Menu TV** Sur la Beo4, appuyer deux fois sur **MENU** pour afficher le menu principal du téléviseur, par exemple lorsqu'un DVD est sélectionné comme source.

**REMARQUE !** Voir également le manuel accompagnant l'équipement connecté. Pour plus d'informations sur les équipements pris en charge, contacter un revendeur Bang & Olufsen.

# Système BeoLink

Si votre téléviseur est équipé du module système en option, vous pouvez disposer d'un système BeoLink à partir duquel vous pourrez faire fonctionner toutes les sources connectées tant à partir de la pièce principale que des pièces linkées.

## Son du téléviseur sur les enceintes audio

Ecouter du son depuis une source TV sur les enceintes de votre système audio.



LIST

Sélectionner AV\*<sup>1</sup>

TV

Sélectionner une source vidéo



...

Sélectionner la zone de l'enceinte audio

TV

Sélectionner une source vidéo

## Son audio sur les enceintes du téléviseur

Ecouter du son audio sur les enceintes connectées au téléviseur. Concerne uniquement l'option 1-1, voir p. 21.



LIST

Sélectionner AV\*<sup>1</sup>

CD

Sélectionner une source audio



...

Sélectionner la zone de l'enceinte du téléviseur

CD

Sélectionner une source audio

## Utiliser une source présente dans une pièce\*<sup>2</sup>

Activer une source dans la pièce principale ou une pièce linkée depuis une pièce linkée. Le type de source, un système audio par exemple, n'est présent que dans l'une des pièces.



RADIO

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude



RADIO

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude

## Conseils utiles

### Source dans la pièce principale Source dans une pièce linkée

Source centrale à partir de laquelle vous pouvez diffuser du son et des images vers des sources dans les pièces linkées. Cette source se trouve dans la pièce linkée et vous permet de recevoir du son et des images depuis des sources connectées dans la pièce principale. Sans syntonisateur relié, vous ne recevez que du son.

### <sup>1</sup>Liste des fonctions de la Beo4

Pour afficher AV et LINK sur la Beo4, les ajouter d'abord à la liste des fonctions de la Beo4. Pour ce faire, se reporter au manuel fourni avec votre télécommande Beo4.

### <sup>2</sup>\*Syntonisateur relié

Pour recevoir des images et du son, connecter un syntonisateur relié au téléviseur qui se trouve dans la pièce linkée.

### Utiliser une source dans une pièce liée

Activer une source depuis une pièce liée (par exemple, un téléviseur) lorsque vous en possédez également une dans la pièce principale.



TV

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude



TV

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude

### Utiliser une source dans la pièce principale

Activer une source de la pièce principale depuis une pièce liée même si la source (par exemple, un téléviseur dans la pièce liée) est identique.



LIST

Sélectionner LINK\*<sup>1</sup>

TV

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude



LINK

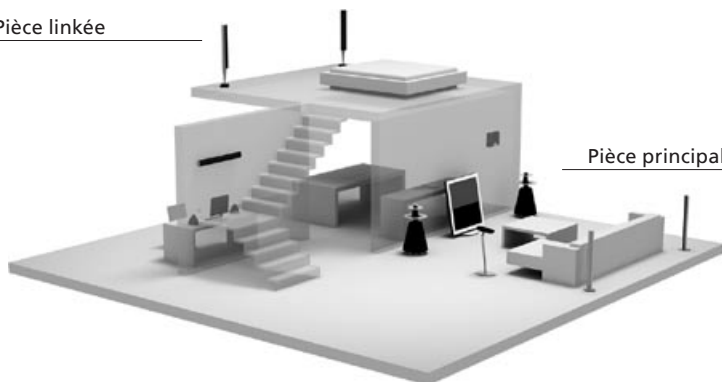
Appuyer sur ce bouton

TV

Sélectionner la source

Faire fonctionner la source comme d'habitude

Pièce liée



Pièce principale

- Options** Pour utiliser correctement toutes les fonctions, les produits doivent être réglés sur les options appropriées. Voir p. 20.
- Changements de configuration d'une pièce liée** Si vous déplacez des appareils d'une pièce liée dans d'autres pièces, ne pas oublier de faire reconfigurer votre télécommande Beo5 par votre revendeur Bang & Olufsen.
- Système audio** Seuls les systèmes audio Bang & Olufsen avec Master Link prennent en charge l'intégration du téléviseur.

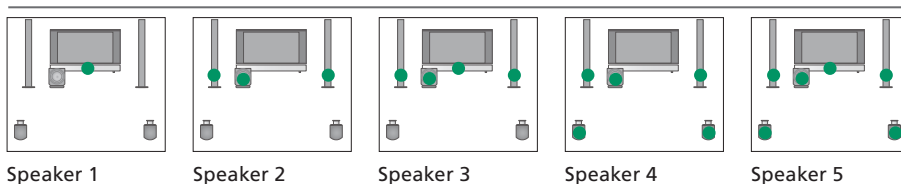
Vous pouvez sélectionner une combinaison d'enceintes qui correspond à la source utilisée.

### Sélectionner les enceintes pour le son d'un film

Lorsque vous sélectionnez une source, le téléviseur sélectionne automatiquement le son optimal, mais vous pouvez ajuster les réglages vous-même en utilisant l'une des combinaisons d'enceintes disponibles.

→ Appeler **SPEAKER** sur la Beo4\*<sup>1</sup>

→ **1-5**  
→ Sélectionner une combinaison d'enceintes\*<sup>2</sup>



Speaker 1

Speaker 2

Speaker 3

Speaker 4

Speaker 5

## Conseils utiles

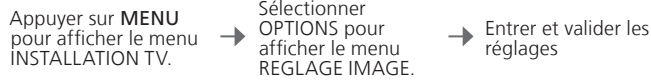
- <sup>1</sup>\***Menu LIST** Pour que la Beo4 affiche **SPEAKER**, l'ajouter d'abord à la liste des fonctions de la Beo4.
- <sup>2</sup>\***Optimiser** La combinaison d'enceintes est optimisée lorsque vous appuyez sur le bouton **central** de la Beo4. Sur la Beo5, appuyer sur **Optimiser**.

REMARQUE ! Si deux enceintes avant uniquement ont été connectées au téléviseur, l'option **Speaker 1-3** n'est pas disponible. Vous pouvez aussi ajouter un subwoofer BeoLab à votre téléviseur.

Les réglages de l'image et du son sont prédéfinis en usine sur des valeurs neutres, qui conviennent à la plupart des situations de visionnage et d'écoute. Cependant vous pouvez, si vous le souhaitez, ajuster ces réglages selon vos préférences.

## Régler l'image

Régler la luminosité, la couleur et le contraste. Pour plus d'informations sur le format d'image, voir p. 16. Les ajustements apportés au réglage TEINTE s'appliquent uniquement à la source en cours.



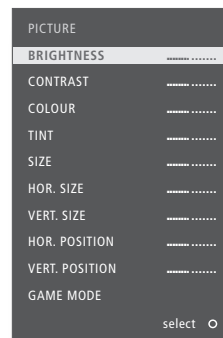
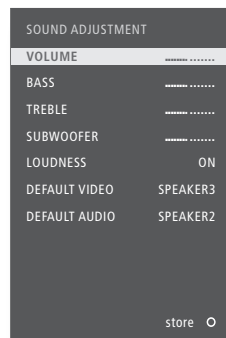
## Supprimer l'image

Supprimer temporairement l'image de l'écran.



## Régler le son

Prérégler le volume, les graves, les aigus ou l'intensité, jusqu'à un subwoofer BeoLab connecté et deux combinaisons d'enceintes par défaut. Le contenu du menu **REGLAGE SON** varie en fonction des équipements connectés au téléviseur. Pour en savoir plus à propos des combinaisons d'enceintes, voir aussi page 14.



— Signal NTSC uniquement  
 — Signal 1080p/i uniquement  
 — Signal VGA uniquement

- Réglages temporaires** Pour enregistrer les réglages vidéo et audio uniquement jusqu'à ce que l'arrêt suivant du téléviseur, maintenir enfoncée la touche **BACK** plutôt que le bouton **central**, lors de la validation des réglages.
- VIDEO DEFAULT** La combinaison d'enceintes choisie dans le sous-menu VIDEO DEFAULT s'active automatiquement lorsque vous allumez une source vidéo par le biais du téléviseur.
  - AUDIO DEFAULT** La combinaison d'enceintes choisie dans le sous-menu AUDIO DEFAULT s'active automatiquement lorsque vous allumez une source audio par le biais du téléviseur.

## Mode jeu et format d'image

Il est possible de minimiser les délais des signaux pendant les jeux ou de sélectionner un format d'image pour personnaliser l'expérience télévisuelle.

### Activer le mode jeu

Régler le téléviseur pour réduire les délais pendant les jeux.

→ Afficher **GAME** sur l'écran de la Beo4 → Appuyer sur la touche **GO** pour activer

### Désactiver le mode jeu

Le mode jeu peut être désactivé à tout moment. En cas de changement de source ou de basculement du téléviseur en veille, le mode jeu est automatiquement désactivé.

→ Afficher **GAME** sur l'écran de la Beo4 → Appuyer sur la touche **GO** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **OFF** s'affiche

### Sélectionner le format d'image

Lorsque vous sélectionnez une source, le téléviseur adapte automatiquement l'image afin qu'elle remplisse l'écran au maximum, mais vous pouvez sélectionner vous-même un format.

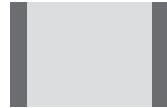
→ Appeler **FORMAT** sur la Beo4\*<sup>1</sup>

1-4

Sélectionner le format\*<sup>2</sup>

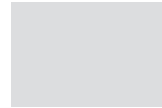
→ Régler l'image vers le haut ou le bas à l'aide des touches fléchées si possible

#### FORMAT 1



**Standard\*<sup>3</sup>**  
Pour un format panoramique ou 4:3

#### FORMAT 2



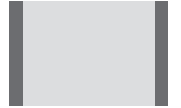
**Zoom**  
L'image est ajustée verticalement

#### FORMAT 3



**Grand écran**  
Pour de véritables images 16:9 grand écran

#### FORMAT 4



**Etendu**  
Les barres peuvent être supprimées et l'image affichée au format 16:9.

## Conseils utiles

<sup>1</sup>\***Menu LIST** Pour que la Beo4 affiche **FORMAT**, l'ajouter d'abord à la liste des fonctions de la Beo4. Se reporter au manuel de la Beo4.

<sup>2</sup>\***Optimiser** Le format d'image est optimisé lorsque vous appuyez sur le bouton **central** de la Beo4. Sur la Beo5, appuyer sur **Optimiser**.

<sup>3</sup>\***Variante** Utiliser **◀** ou **▶** pour sélectionner d'autres options que l'option standard. Sur la Beo5, appuyer sur **Variante**.



Vous pouvez définir un Sleep Timer, qui mettra votre téléviseur hors tension après un laps de temps spécifique. Vous pouvez également faire en sorte que votre téléviseur s'allume et s'éteigne automatiquement en programmant un Valider Timer dans le système de votre pièce principale.

## Activer un Sleep Timer

Programmer le téléviseur pour qu'il bascule en veille après un certain temps. Vous pouvez également accéder au Sleep Timer via le menu INSTALLATION TV.

→ Appeler **SLEEP** sur la Beo4

→ Appuyer plusieurs fois sur le bouton **central** pour faire une sélection

## Désactiver un Sleep Timer

Si vous changez d'avis, vous pouvez toujours désactiver le Sleep Timer.

→ Appeler **SLEEP** sur la Beo4

→ Appuyer sur le bouton **central** jusqu'à ce que **OFF** s'affiche

## Valider le Timer

Pour inclure le téléviseur dans le Valider Timer, régler le Timer sur OUI.\*<sup>1</sup>

→ Appuyer sur **MENU** pour afficher le menu **INSTALLATION TV.**

→ Sélectionner le menu **VALIDER TIMER**

→ Sélectionner le menu **TIMER OUI/ NON**

→ Sélectionner **OUI** et valider

<sup>1</sup>\*REMARQUE ! Pour régler un VALIDER TIMER, vous devez posséder un autre produit Bang & Olufsen équipé d'une fonction horloge connecté à votre téléviseur.

**Avertissements**

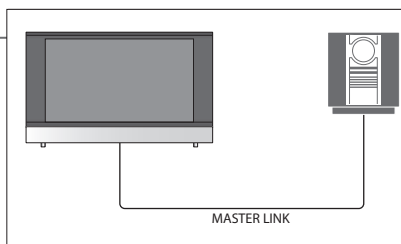
- S'assurer que le téléviseur est placé, installé et connecté conformément aux instructions de ce manuel.
- Placer le téléviseur sur une surface solide et stable. Pour éviter toute blessure, utiliser uniquement un pied ou un support mural agréé Bang & Olufsen !
- Ne placer aucun objet sur le dessus du téléviseur.
- Ne pas exposer le téléviseur à la pluie, à un taux d'humidité élevé ou à une source de chaleur.
- Ce téléviseur n'est conçu que pour être utilisé en intérieur, dans un lieu sec. Utiliser l'appareil dans une plage de températures de 10 à 35 °C et à une altitude maximale de 1 500 m.
- Éviter toute exposition directe du téléviseur aux rayons du soleil, étant donné que cela peut avoir pour conséquence une réduction de la sensibilité de réception de la télécommande.
- Laisser suffisamment d'espace autour du téléviseur pour une ventilation appropriée.
- Connecter tous les câbles avant de connecter ou reconnecter l'un des éléments de l'installation au secteur.
- Ne placer aucune source de flammes nues comme des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas ouvrir le téléviseur. Confier les opérations de ce type à du personnel de maintenance qualifié.
- Ne pas frapper l'écran à l'aide d'objets durs ou pointus.
- La mise hors tension complète du téléviseur n'est possible qu'en le débranchant de la prise murale.
- Le câble secteur et la fiche fournis sont spécialement conçus pour le téléviseur. Le changement de la fiche ou tout endommagement du câble secteur peut nuire au bon fonctionnement du téléviseur.

- 20 Connecter et paramétrer un système audio
- 22 Connecter et paramétrer un système BeoLink
- 23 Le téléviseur dans une pièce liée
- 24 Deux téléviseurs dans la même pièce
- 26 Installer votre téléviseur
- 28 Etendre une installation
- 30 Installer un équipement supplémentaire
- 32 Panneaux de connexion
- 34 Prises pour connexions temporaires
- 35 Première installation du téléviseur
- 36 Configuration des enceintes
- 38 Réglages supplémentaires
- 39 Menus à l'écran
- 39 Nettoyage

## Connecter et paramétrer un système audio

Si votre téléviseur est équipé du module système en option et si vous connectez un système audio compatible, vous bénéficierez des avantages d'un système audiovisuel intégré au moyen d'un câble Master Link.

### 1. Connecter le système audio



A l'aide d'un câble Master Link, relier les prises marquées MASTER LINK du téléviseur et du système audio.

### 2. Régler l'option pour le téléviseur

Si votre téléviseur a été installé dans un système audio/vidéo, le régler sur l'option appropriée. Tout d'abord, mettre tout le système en veille et se placer devant le téléviseur.



	et				
Maintenir ce bouton enfoncé		Appuyer sur ce bouton	Sélectionner <b>OPTION?</b> et valider	Sélectionner <b>V.OPT</b>	Sélectionner Option



	et			
Maintenir ce bouton enfoncé		Appuyer sur ce bouton	Appuyer sur ce bouton	Sélectionner la zone dans laquelle se trouve le téléviseur

### 3. Régler l'option pour le système audio

Régler le système audio sur l'option appropriée. Tout d'abord, mettre tout le système en veille puis se placer devant le système audio.



	et				
Maintenir ce bouton enfoncé		Appuyer sur ce bouton	Sélectionner <b>OPTION?</b> et valider	Sélectionner <b>A.OPT</b>	Sélectionner Option



	et			
Maintenir ce bouton enfoncé		Appuyer sur ce bouton	Appuyer sur ce bouton	Sélectionner la zone dans laquelle se trouve le système audio

## Conseils utiles

#### Enceintes du téléviseur et audio

Passer un CD sur votre système audio en utilisant les enceintes connectées au téléviseur ou sélectionner une chaîne de télévision et envoyer le son aux enceintes de votre système audio.

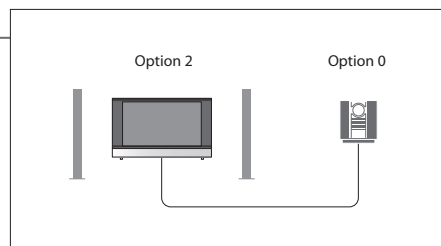
#### Choix des options

Si vous disposez d'une télécommande Beo4, les options pour le téléviseur peuvent être 1, 2, ou 4 dans la pièce principale et 5 ou 6 dans une pièce liée. Les options pour le système audio peuvent être 0, 1, 2, 4, 5, 6.

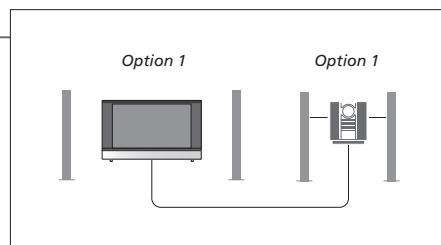
Il est possible d'installer le système audio/vidéo dans une ou deux pièces, le téléviseur dans une pièce et le système audio et ses enceintes dans une autre.

### Sélectionner les options

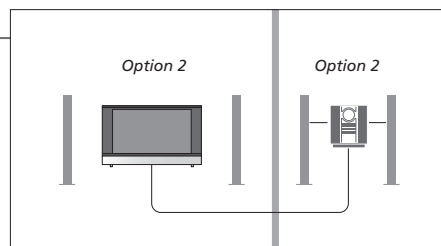
Cette page propose une vue d'ensemble des options disponibles lors de l'utilisation de la télécommande Beo4. Pour régler les options appropriées avec la télécommande Beo5, sélectionner la zone dans laquelle se trouve votre appareil. Voir p. 25.



Le téléviseur et le système audio sont installés dans une même pièce – toutes les enceintes sont connectées au téléviseur. Régler le téléviseur sur l'option 2 et le système audio sur l'option 0.



Le téléviseur, pourvu ou non d'enceintes supplémentaires, et un système audio comportant des enceintes connectées sont installés dans une pièce. Régler le téléviseur sur l'option 1 et le système audio sur l'option 1.



Le système audio est installé dans une pièce et le téléviseur, avec ou sans enceintes supplémentaires, dans une autre. Régler le téléviseur sur l'option 2 et le système audio sur l'option 2.

**Options** Pour plus d'informations sur les options 4, 5 et 6, se reporter aux pages 23 et 24.

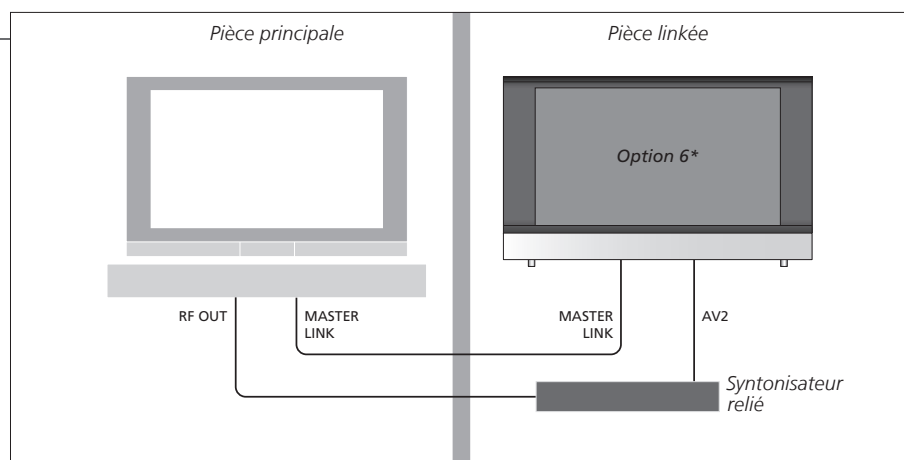
**REMARQUE !** L'intégration au téléviseur n'est pas acceptée par tous les systèmes audio Bang & Olufsen. Pour de plus amples informations, contacter un revendeur Bang & Olufsen.

## Connecter et paramétrer un système BeoLink

Si votre téléviseur est équipé du module système en option, il suffit de connecter et de paramétrer un système BeoLink pour visionner des images et écouter du son dans des pièces liées. Vous pouvez, par exemple, connecter le téléviseur du salon à un autre système vidéo ou à des enceintes dans une autre pièce.

### Connecter un syntonisateur relié

Pour diffuser des signaux vidéo vers des pièces liées, il est nécessaire de connecter un syntonisateur relié non-Bang & Olufsen au téléviseur de pièce liée.\*<sup>1</sup>



## Conseils utiles

<sup>1</sup>**\*Equipement connecté** Si un système audio est déjà raccordé à la prise MASTER LINK et s'il est nécessaire de connecter d'autres appareils, le câble Master Link doit être divisé en deux et raccordé au câble de la pièce liée par le biais d'un boîtier de connexion spécial. Contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour obtenir de l'aide.

**REMARQUE !** Il n'est pas possible de diffuser des signaux HDMI du téléviseur de la pièce principale vers le système des pièces liées.

Si vous disposez d'un système BeoLink, faire fonctionner tous les systèmes connectés par l'intermédiaire du téléviseur dans une pièce liée.

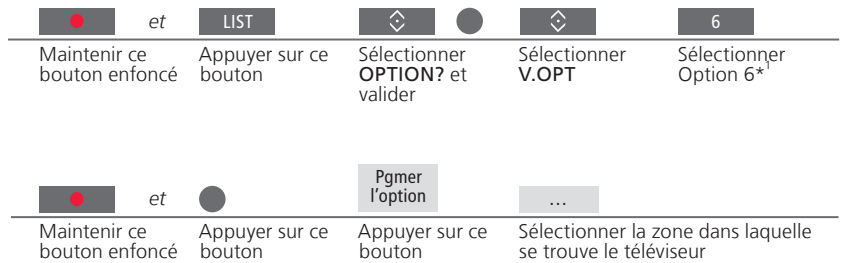
## Connecter le téléviseur dans une pièce liée

Procéder comme suit lors de la connexion de votre téléviseur pour une utilisation dans une pièce liée.

- 1 Raccorder le téléviseur de la pièce liée au secteur.
- 2 A l'aide de la télécommande, programmer le téléviseur de la pièce liée sur l'option appropriée.
- 3 Débrancher le téléviseur de la pièce liée du secteur.
- 4 Effectuer les connexions nécessaires.
- 5 Rebrancher le téléviseur de la pièce liée sur l'alimentation secteur.

## Régler une option pour le téléviseur dans une pièce liée

Pour permettre à l'ensemble du système de fonctionner correctement, il est important que le téléviseur dans la pièce liée soit programmé sur l'option adéquate avant de le connecter au système dans la pièce principale. Se placer face au téléviseur de la pièce liée.



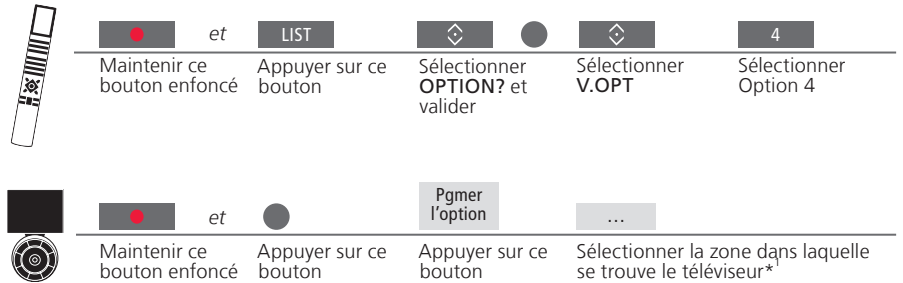
<sup>1</sup>\*REMARQUE ! Lors de l'utilisation d'une télécommande Beo4 et si le téléviseur est prévu pour une utilisation dans une pièce liée où d'autres systèmes liés, par exemple des enceintes, sont déjà connectés, programmer le téléviseur sur l'Option 5.

## Deux téléviseurs dans la même pièce

Si vous avez deux téléviseurs dans la même pièce et une télécommande pour les deux, il est essentiel que les téléviseurs soient réglés sur les options appropriées pour qu'ils fonctionnent correctement.

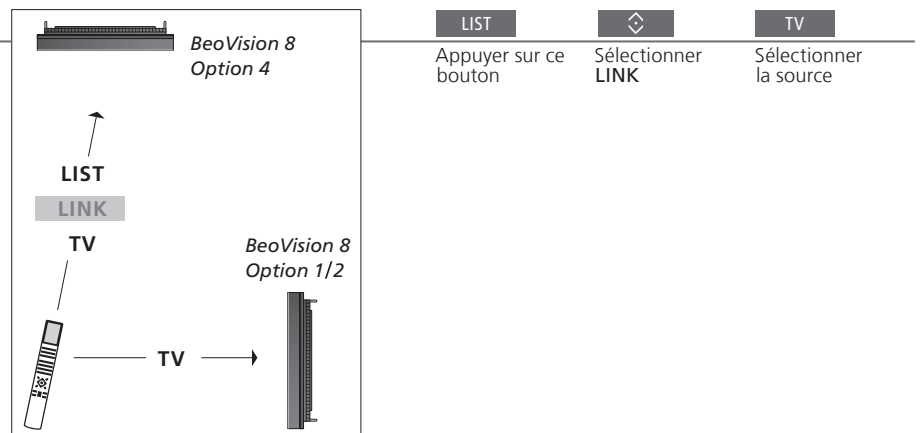
### Sélectionner l'option appropriée

Si vous installez un deuxième téléviseur dans une pièce dans laquelle se trouve déjà un téléviseur Bang & Olufsen, et si les deux téléviseurs peuvent être pilotés à l'aide de la télécommande, il faut modifier l'option du second téléviseur afin d'éviter la mise en marche simultanée des deux téléviseurs. Se placer face au second téléviseur.



### Beo4 – faire fonctionner le téléviseur dans l'option 4

Activer une source par une simple pression de la touche de source correspondante. Cependant, si votre téléviseur est réglé sur Option 4 et que vous utilisez une télécommande Beo4, suivez les instructions pour activer une source. Pour consacrer une télécommande à votre second téléviseur, contactez votre détaillant Bang & Olufsen.



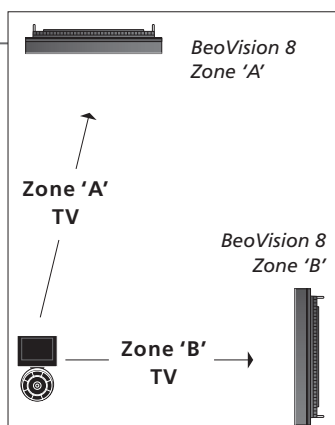
## Conseils utiles

**LINK sur la Beo4** Pour que la Beo4 affiche **LINK**, l'ajouter d'abord à la liste des fonctions de la Beo4. Pour plus d'informations, se reporter au manuel de la Beo4.



### Beo5 - faire fonctionner les téléviseurs

Normalement, si vous disposez d'une télécommande Beo5, vous pouvez activer une source par simple pression de la touche de source correspondante. Toutefois, si deux téléviseurs se trouvent dans la même pièce, sélectionner au préalable la zone du téléviseur à utiliser.



...	TV
Sélectionner la zone du téléviseur à utiliser	Sélectionner la source

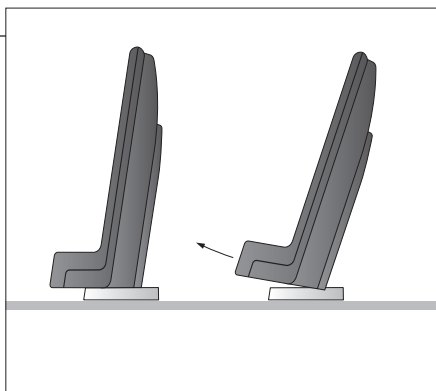
<sup>1</sup>\*REMARQUE ! Pour plus d'informations sur le choix de la zone, contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

## Installer votre téléviseur

Suivre les instructions relatives à l'emplacement et aux connexions décrites sur cette page et les suivantes.

### Options d'emplacement

Placer votre téléviseur sur une surface solide et stable. Un placement standard permet d'incliner le téléviseur, par exemple pour améliorer la qualité de visualisation depuis un point bas. Pour incliner le téléviseur, le tirer par le bas.

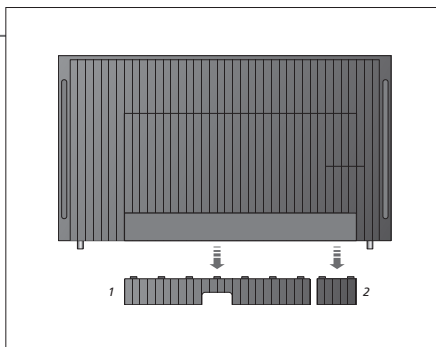


Si vous souhaitez placer le téléviseur sur le support de sol ou sur le support mural, démonter au préalable les deux pieds standard. Observer les instructions fournies dans le manuel correspondant à ces accessoires en option.

### Présentation

Pour ouvrir les deux caches du panneau de connexion principal, tirer vers l'extérieur puis vers le bas (même si le téléviseur est placé sur un support).

Démonter toujours le cache 1 avant le cache 2. Une fois les connexions effectuées et les câbles correctement fixés, remettre les caches en place.

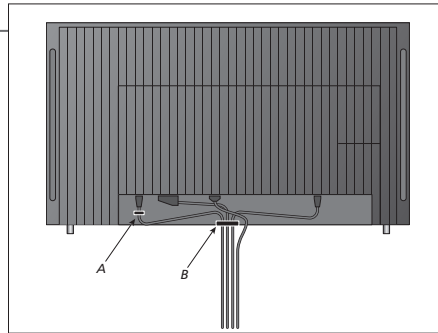


## Important

**Ventilation** Pour garantir une ventilation adéquate, laisser suffisamment d'espace autour de l'écran. Ne pas couvrir les ventilateurs. En cas de surchauffe (voyant de veille qui clignote ou avertissement à l'écran), mettre le téléviseur en veille, sans l'éteindre, pour lui permettre de refroidir. Vous ne pouvez pas utiliser le téléviseur pendant cette période.

### Tirage des câbles

Pour des raisons de sécurité, le câble d'alimentation doit être maintenu par l'anneau (A). Passer tous les câbles dans l'anneau (B). Cependant, si votre installation intègre une connexion VGA, ne passez pas le câble VGA par l'anneau (B). Utiliser plutôt deux vis pour fixer la fiche VGA dans la prise.



Si vous prévoyez de brancher un autre équipement sur le téléviseur, ne pas le raccorder au secteur à ce stade !

REMARQUE ! Si l'écran se fissure ou s'ébrèche ou s'il est endommagé d'une manière ou d'une autre, il devra être remplacé immédiatement pour éviter qu'il ne vous blesse. Vous pouvez commander un écran de remplacement chez votre revendeur Bang & Olufsen.

## Etendre une installation

Votre téléviseur prend en charge un large éventail d'équipements supplémentaires.

### Débrancher du secteur

Lors de l'extension de votre installation, le téléviseur doit être débranché du secteur.

→ Eteindre le téléviseur

→ Débrancher le téléviseur du secteur

### Connecter un décodeur STB externe

Pour accéder à n'importe quelle chaîne, connecter un décodeur STB externe. Vous munir d'un câble 21 broches, d'un adaptateur et des autres équipements requis.

→ Connecter le décodeur STB

→ Dans le menu CONNEXIONS, sélectionner les réglages

### Connecter un équipement supplémentaire

Pour faire fonctionner des appareils d'une marque autre que Bang & Olufsen avec la Beo4, fixer un émetteur IR Bang & Olufsen sur chaque appareil. Voir également page 30.

→ Réaliser les connexions

→ Dans le menu CONNEXIONS, sélectionner les réglages

### Allumer le téléviseur

Les caches doivent toujours être fixés avant le branchement du téléviseur sur le secteur.

→ Fixer tous les caches de connexion

→ Brancher le téléviseur sur le secteur

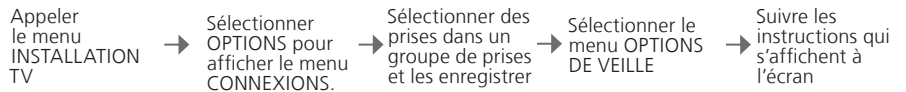
→ Allumer le téléviseur

## Informations

**OPTIONS DE VEILLE** Régler le décodeur STB pour qu'il se coupe lorsque vous changez de source ou lorsque vous éteignez le téléviseur. Vous pouvez également opter pour que le décodeur STB reste toujours allumé ou qu'il soit allumé ou éteint manuellement au moyen de la télécommande.

## Enregistrer des équipements supplémentaires

Si le téléviseur ne le détecte pas automatiquement, enregistrer l'équipement que vous y avez connecté. Recommencer l'opération pour chaque groupe de prises.



Contenu du menu CONNEXIONS* <sup>1</sup>	AV1–AV6	Enregistrer un équipement connecté
	HDMI EXPANDER	Activer ou désactiver un boîtier d'extension HDMI connecté à la prise HDMI C

Options de source dans les menus AV1–AV4 et AV6	NONE	Pas d'équipement connecté
	V.MEM	Connecter un décodeur STB (uniquement AV2-4)
	DVD	Enregistreur ou lecteur de DVD connecté
	DVD2	Enregistreur ou lecteur de DVD connecté
	DTV2 (V.AUX)	Équipement, de type décodeur STB
	DTV	Équipement, de type décodeur STB
	V.AUX2	Équipement, de type console de jeux vidéo
	TV	Équipement, de type décodeur STB
	PC	PC connecté ou BeoMaster (seulement AV3)
	LINK	Syntonisateur relié connecté (AV2 uniquement)

Les options précédentes ne sont que des exemples d'enregistrements. Vous pouvez enregistrer un équipement disponible sur n'importe quelle option de source. Il peut également être parfois nécessaire d'enregistrer un appareil supplémentaire dans le système Master Link.

**VGA** Equipements connectés par une prise VGA (AV3).

**Y – Pb – Pr** Equipement connecté par une prise Y – Pb – Pr (AV2–AV4 et AV6).

**HDMI** Equipement connecté par une prise HDMI. Si l'option HDMI EXPANDER est définie sur OUI, dans le menu CONNEXIONS, l'option C des menus AV est remplacée par C1, C2, C3 et C4.

<sup>1</sup>\*Menu CONNEXIONS Le contenu du menu CONNEXIONS varie suivant que le téléviseur est équipé ou non du module système, en option.

## Installer un équipement supplémentaire

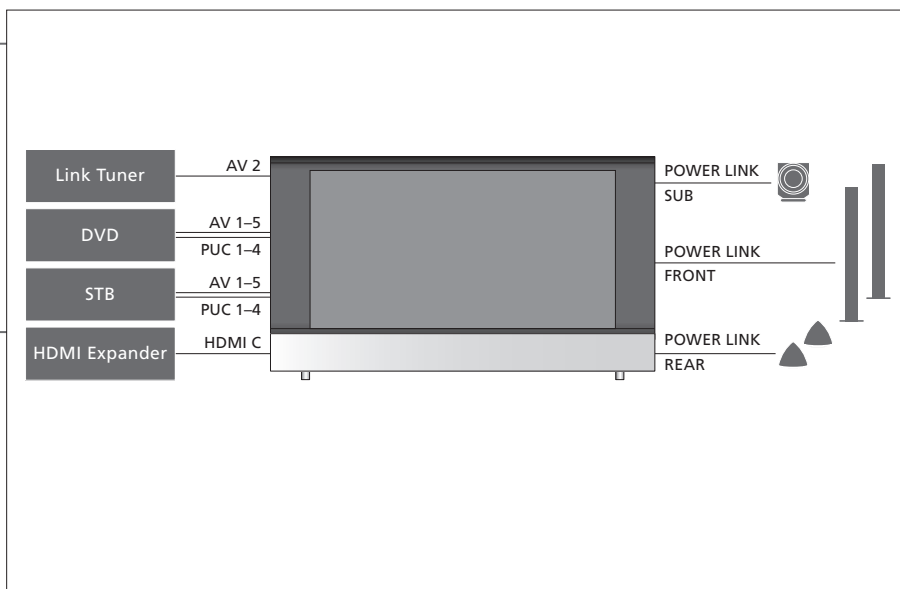
Installer le téléviseur avec des sources vidéo et des enceintes.

### Équipement vidéo supplémentaire

Connecter en même temps plusieurs types différents d'appareil vidéo. Ici se trouvent aussi des exemples de noms de source que vous pouvez sélectionner pour l'équipement dans le menu CONNEXIONS.

### Enceintes

Utiliser des enceintes Bang & Olufsen Power Link. Utiliser les câbles fournis avec celles-ci. Des câbles sont disponibles auprès de votre revendeur Bang & Olufsen.

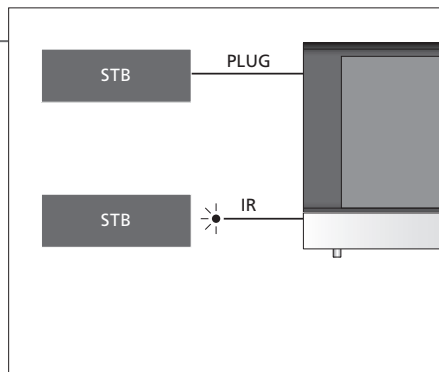


## Conseils utiles

**Équipement avec sortie HDMI** Un équipement avec sortie HDMI, comme un décodeur STB, peut être connecté à une prise HDMI du téléviseur étant disponible, quel que soit le groupe de prises AV spécifique auquel l'équipement a été connecté. Pour diffuser la source vers une autre pièce, vous devez également connecter l'équipement à une prise 21 broches ou à la prise d'entrée vidéo AV3, sur le panneau de connexion. Pour plus d'informations sur l'installation d'un appareil connecté en vue de son utilisation, voir page 32.

## Type IR

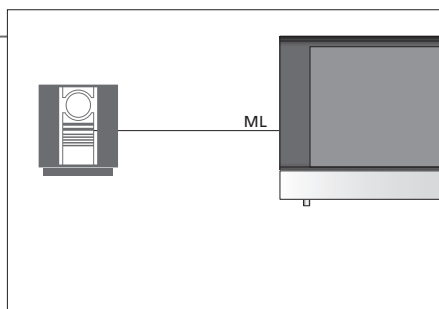
Dans les menus AV, vous pouvez indiquer comment est connecté un produit géré par le contrôleur d'unité périphérique (PUC). Vous avez le choix entre PLUG (câble) et IR (IR blaster). Uniquement si vous avez sélectionné une prise IR.



**Emetteurs IR :** Pour faire fonctionner des appareils d'une autre marque que Bang & Olufsen avec votre télécommande Bang & Olufsen, fixer un émetteur IR Bang & Olufsen sur chacun d'eux. Brancher chaque émetteur à la prise PUC correspondante sur le panneau de connexion principal.

## Système audio

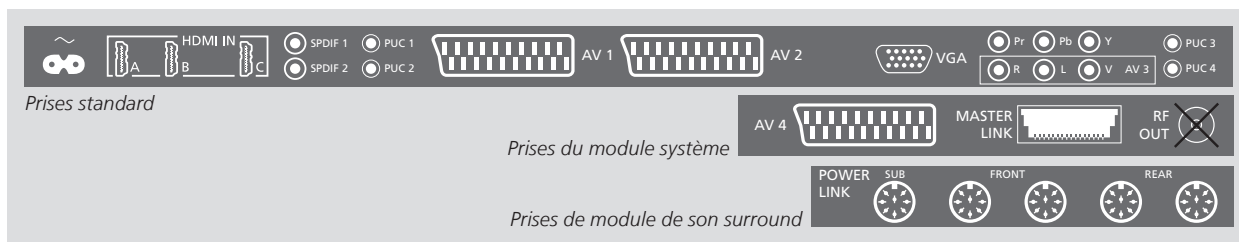
Connecter un système audio Bang & Olufsen au téléviseur à l'aide d'une prise Master Link. Le connecter à la prise Master Link sur le panneau de connexion principal.



**Câble secteur et fiche** Le câble secteur et la fiche fournis sont spécialement conçus pour cet appareil. Ne pas changer la fiche. Si le câble secteur est endommagé, en achetez un autre auprès de votre revendeur Bang & Olufsen. Brancher la prise ~ sur le panneau de connexion principal du téléviseur à la prise secteur. Le témoin rouge du récepteur IR s'allume et le téléviseur est en mode veille, prêt à fonctionner.

## Panneaux de connexion

Tout équipement connecté au panneau de connexion principal doit être enregistré dans le menu CONNEXIONS. Voir p. 29.



### ~ – Secteur

Connexion à l'alimentation secteur.

### HDMI IN (A–C)

Pour PC ou source vidéo High Definition Multimedia Interface. Les sources peuvent être enregistrées sur n'importe quel groupe de prises AV. Pour augmenter le nombre de prises HDMI, connecter un boîtier d'extension HDMI à la prise HDMI C.

### SPDIF (1–2)

Prise d'entrée audio numérique, par exemple un lecteur de DVD. La prise peut être utilisée en conjonction avec une prise AV.

### PUC (1–4)

Pour des signaux de contrôle IR vers des équipements externes connectés à une prise AV.



**AV (1–2)**

Prise 21 broches pour la connexion d'un équipement vidéo supplémentaire, par exemple un lecteur de DVD ou un décodeur STB.

**VGA (AV3)**

Pour la connexion d'un ordinateur afin de recevoir des graphiques analogiques.

**Pr, Pb, Y**

Pour la connexion des signaux vidéo provenant d'une source externe, comme une source HDTV. La prise peut être utilisée en conjonction avec une prise AV.

**AV3 (R, L, VIDEO)**

Pour la connexion de signaux vidéo provenant d'une source externe, comme une source HDTV. La prise peut être utilisée en conjonction avec une prise AV ou une prise audio numérique.

**AV4**

Prise 21 broches pour la connexion d'un équipement vidéo supplémentaire, par exemple un lecteur de DVD ou un décodeur STB.

**MASTER LINK**

Pour un système audio ou vidéo compatible Bang & Olufsen.

**POWER LINK (SUB)**

Utiliser pour connecter un subwoofer Bang & Olufsen.

**POWER LINK (FRONT – REAR)**

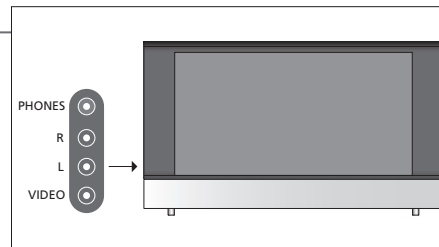
Utiliser pour la connexion d'enceintes externes dans une installation de son surround. Voir également les pages 42 et 43.

## Prises pour connexions temporaires

Brancher un casque et écouter une émission de télévision, brancher un appareil photo ou un ordinateur pour visionner les images sur l'écran du téléviseur, ou brancher un caméscope pour regarder ou enregistrer des films personnels.

### Effectuer des connexions temporaires (AV5)

Pour sélectionner la source camera, appuyer sur LIST et sur  $\wedge$  et  $\vee$  jusqu'à ce que CAMERA s'affiche sur la Beo4, puis appuyer sur GO.



#### R - L

Ces prises sont destinées à la connexion audio (canaux audio droit et gauche respectivement) d'un appareil photo numérique ou d'un caméscope, par exemple.

#### VIDEO

Cette prise est destinée à la connexion du signal vidéo d'un appareil photo numérique ou d'un caméscope.

#### PHONES

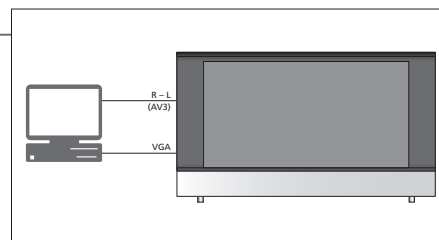
Pour connecter un casque stéréo.

Pour couper le son des enceintes, appuyer au milieu du bouton volume. Augmenter ou diminuer le volume en appuyant sur la touche volume pour ajuster le volume du casque. Pour rétablir le son dans les enceintes, appuyer à nouveau sur le centre de la touche volume.

*Remarque : Une écoute prolongée à fort volume peut entraîner des pertes auditives !*

### Connecter un ordinateur au téléviseur

Débrancher du secteur le téléviseur, l'ordinateur et tout équipement connecté à l'ordinateur. Effectuer les connexions et rebrancher sur le secteur.



Brancher le câble à la prise VGA/HDMI du téléviseur. Pour diffuser le son dans les enceintes connectées, raccorder la sortie son de l'ordinateur à la prise R-L du téléviseur.

## Conseils utiles

**Afficher l'image de l'ordinateur** Appuyer sur la touche de source pour que l'ordinateur affiche une image sur le téléviseur.

La procédure de première installation est activée lors de la première mise sous tension du téléviseur après son raccordement à l'alimentation secteur. Pour modifier votre installation ultérieurement, accéder aux mêmes menus et mettre vos réglages à jour.

## Allumer le téléviseur

TV

Le téléviseur met 20 secondes environ à démarrer, avant d'être prêt à l'emploi.

Allumer

## Sélectionner les paramètres

◀▶ ou ◀◇▶



Lors de la première mise en marche du téléviseur, une procédure de configuration à suivre s'affiche à l'écran.\*

Sélectionner le paramètre

Valider et passer à l'option suivante du menu

LANGUE MENU

Définir la langue du menu à l'écran

CONNEXIONS

Enregistrer équipement connecté, voir p. 35

## Régler les enceintes

Les enceintes doivent être installées de façon à optimiser le son en fonction de votre position d'écoute.

TYPE HAUT-PARLEUR

La première installation des enceintes ne concerne que les enceintes pour regarder la télévision. Se reporter également à *Configuration des enceintes* aux pages 36 et 37 et *Son surround* à la p. 14.

DISTANCE HAUT-PARLEUR

NIVEAU HAUT-PARLEUR

REGLAGE SON

Régler le volume, les graves, les aigus et l'intensité, et pré-régler deux combinaisons d'enceintes par défaut. Vous pouvez à tout moment sélectionner une combinaison d'enceintes différente. Voir pages 14 et 15.

**Connexions** Sélectionner le type d'équipement connecté à chaque prise, les prises utilisées, le nom du produit et le nom de la source.

\*REMARQUE ! Une fois les réglages préférés sélectionnés dans un menu, il est possible que vous deviez appuyer sur le bouton vert pour passer au menu suivant de la procédure de première installation. Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Configuration des enceintes

Ajouter des enceintes Power Link et un subwoofer BeoLab à votre téléviseur, et vous obtenez un système de son surround.

### Sélectionner la configuration des enceintes

Allumer le téléviseur pour paramétrer les enceintes.

Allumer le téléviseur et appeler le menu INSTALLATION TV

Sélectionner OPTIONS pour afficher le menu SON.

Sélectionner menu

### Régler le type d'enceinte

Enregistrer le type de chaque enceinte dans le menu.

Sélectionner le menu TYPE HAUT-PARLEUR

Sélectionner l'enceinte et afficher le type d'enceinte

Valider

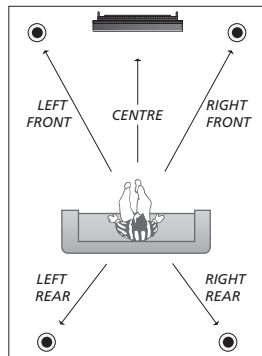
### Régler la distance des enceintes

Entrer les distances linéaires en mètres entre votre position de vision favorite et chacune des enceintes.

Sélectionner le menu DISTANCE HAUT-PARLEUR

Sélectionner l'enceinte et la distance

Valider



Régler la distance des enceintes

## Informations

**Son pendant l'installation** Il arrive qu'une enceinte produise un son au cours du processus d'installation. Vérifier que l'enceinte en surbrillance correspond au nom de l'enceinte qui émet le son.

### Étalonner le niveau sonore

Un son d'étalonnage est produit tour à tour par chaque enceinte. Régler les enceintes en fonction du niveau sonore de l'enceinte centrale. Cela garantit une qualité sonore parfaite.

→ Sélectionner le menu  
NIVEAU HAUT-  
PARLEUR

→ Sélectionner  
AUTOMATIQUE  
ou MANUEL dans  
SEQUENCE

→ Si MANUEL est  
sélectionné,  
sélectionner une  
enceinte et régler le  
niveau

→ ●  
Valider

### Voir système sonore actif

Afficher à l'écran le nom du système sonore actif pour une source ou une émission donnée.

→ Appeler le menu  
INSTALLATION TV

→ Sélectionner  
OPTIONS pour  
afficher le menu  
REGLAGE SON.

→ Sélectionner le menu SYSTEME SONORE

REMARQUE ! Une fois l'étalonnage des enceintes effectué, vous ne devez à nouveau étalonner le son des enceintes que si vous modifiez votre installation.

## Réglages supplémentaires

Programmer le téléviseur pour qu'il s'éteigne après un certain temps. Le délai programmé en usine est de quatre heures.

De nouvelles fonctions sont disponibles sur votre téléviseur, lorsque vous saisissez le code d'activation de fonction acheté en option. Contacter votre revendeur pour plus d'informations.

### Activer la mise en veille automatique

Programmer le téléviseur pour qu'il s'éteigne après un certain temps d'inactivité. Uniquement en mode vidéo.

→ Appeler le menu INSTALLATION TV → Sélectionner le menu OPTIONS → Sélectionner MISE EN VEILLE AUT, puis sélectionner une option

### Désactiver la mise en veille automatique

Vous pouvez désactiver la mise en veille automatique à tout moment.

→ Appeler le menu INSTALLATION TV → Sélectionner le menu OPTIONS → Sélectionner MISE EN VEILLE AUT, puis NON

### Saisir un code d'activation de fonction

Vous pouvez acheter un code d'activation de fonction auprès de votre revendeur.

→ Afficher le menu Menu INSTALLATION TV → Sélectionner le menu OPTIONS → Sélectionner ACTIVATION DE FONCTION → Sélectionner la fonction à activer → Saisir le code d'activation

---

Pour plus d'informations sur les fonctions supplémentaires, contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

**Configuration générale :** Sélectionner TV et MENU.

1.  ●

SLEEP TIMER p. 17  
VALIDER TIMER

OPTIONS

2.  ●

TIMER p. 17

CONNEXIONS

REGLAGE SON

REGLAGE IMAGE

MISE EN VEILLE AUT p. 38

VERSION DE LA BE04 p. 6

ACTIVATION DE FONCTION p. 38

LANGUE MENU

3. Sélectionner les paramètres ●

AV1-AV6 p. 29

HDMI EXPANDER p. 29

REGLAGE SON p. 15

TYPE HAUT-PARLEUR p. 36

DISTANCE HAUT-PARLEUR p. 36

NIVEAU HAUT-PARLEUR p. 37

SYSTEME SONORE p. 37

LUMINOSITE p. 15

CONTRASTE p. 15

COULEUR p. 15

TEINTE p. 15

TAILLE p. 15

DIM. HORIZ. p. 15

POSITION VERT p. 15

POS. HORIZ. p. 15

POS. VERTIC. p. 15

GAME MODE p. 16

BOUTON DE NAVIGATION

SANS BOUTON DE NAVIGATION

## Nettoyage

- Entretien** L'entretien normal, qui comprend le nettoyage, incombe à l'utilisateur.
- Ecran et coffret** Retirer la poussière déposée à la surface du subwoofer à l'aide d'un chiffon sec et doux. Pour éliminer les taches sans laisser de rayures ou de traces, utiliser un chiffon doux et légèrement humide imbibé d'eau. Certains types de chiffons en microfibras peuvent endommager le revêtement optique en raison de leur fort effet abrasif.
- Ne jamais utiliser d'alcool** Ne jamais utiliser d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer le téléviseur.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.  
Confidential unpublished works.  
Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories.  
All rights reserved.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc.  
© 1996-2008 DTS, Inc.  
All Rights Reserved.



*Ce produit est conforme aux dispositions des Directives 2004/108/CE et 2006/95/CE.*

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

***Destiné uniquement au marché américain !***

REMARQUE : Cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont fixées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de radiofréquence et en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement est à l'origine d'interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orienter différemment ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Solliciter l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/télé expérimenté.

***Destiné uniquement au marché canadien !***

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



**Directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) – Protection de l'environnement**



Il est interdit de mettre au rebut les batteries, les équipements et les pièces électriques et électroniques portant ce symbole avec les ordures ménagères ; tous les équipements et pièces électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et mis au rebut séparément. En mettant au rebut les équipements électriques et électroniques et les batteries par le biais des systèmes de collecte locaux, vous protégez l'environnement et la santé humaine, et contribuez à une utilisation rationnelle et avisée des ressources naturelles. La collecte des batteries et des équipements et déchets électriques et électroniques

évite la pollution éventuelle de la nature par des substances dangereuses qui peuvent être présentes dans les produits et équipements électriques et électroniques.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

*Si un produit est trop petit pour être marqué à l'aide de ce symbole, ce dernier figure dans le manuel de l'utilisateur, sur le certificat de garantie ou sur l'emballage.*

---

Tous les produits Bang & Olufsen sont conformes aux réglementations environnementales applicables dans le monde.





